

# DIN EN 12259-12:2023-11 (D)

## Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen - Bauteile für Sprinkler- und Sprühwasseranlagen - Teil 12: Sprinklerpumpen; Deutsche Fassung EN 12259- 12:2023

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	6
1 Anwendungsbereich.....	7
2 Normative Verweisungen .....	7
3 Begriffe, Symbole und Abkürzungen.....	7
4 Bewertungsverfahren und -kriterien .....	8
4.1 Prüfungen bezüglich Kennlinien, Mindestdurchsatz und Drehzahl .....	8
4.1.1 Bewertungsverfahren .....	8
4.1.2 Kriterien für die Drehzahl .....	9
4.1.3 Kriterien für Kennlinien .....	10
4.2 Mindestdurchsatz.....	10
4.2.1 Bewertungsverfahren .....	10
4.2.2 Kriterien.....	10
4.3 Pumpenwerkstoffe.....	11
4.3.1 Bewertungsverfahren .....	11
4.3.2 Kriterien.....	11
4.4 Festigkeit des Pumpengehäuses.....	11
4.4.1 Bewertungsverfahren .....	11
4.4.2 Kriterien.....	11
4.5 Dichtheitsprüfung der Pumpe.....	11
4.5.1 Bewertungsverfahren .....	11
4.5.2 Kriterien.....	11
4.6 Berechnungen der Beanspruchung.....	12
4.6.1 Bewertungsverfahren .....	12
4.6.2 Kriterien.....	12
5 Kennzeichnung und Dokumentation .....	12
5.1 Allgemeines.....	12
5.2 Kennzeichnung.....	12
5.3 Dokumentation .....	13
Anhang A (informativ) Beispiele für Pumpenkennlinien-Datenblätter.....	15
Anhang B (informativ) Muster eines Hersteller-Typenschildes.....	18
Literaturhinweise .....	19
<b>Bilder</b>	
Bild A.1 — Typische Kennlinien für Pumpen mit stetig steigender Leistungsaufnahme .....	16
Bild A.2 — Typische Leistungskennlinien für Pumpen ohne Überlast.....	17
Bild A.3 — Beispiel für die Durchfluss-Effizienz-Kurve.....	17
Bild B.1 — Beispiel für ein Typenschild .....	18

**Tabellen**

**Tabelle 1 — Mindestabmessungen der zur Kennzeichnung verwendeten Schriftzeichen..... 12**